

08/18.02.2010
SWISS OLYMPIC

LVBL - Gipfeltreffen
Rencontre au sommet

Team News Vancouver



...teams
...in gegen
...weizer Her-
...nach Zusat-
...lang der
...dem zuvor
...Ausgleich

...die Schwei-
...das Team von
...Kanada und
...Männern aus

...au Dane-
...oline s'est
...après un
...a porté la
...réalisé une
...voler un
...la manche

...ont concédé
...oute en trois
...par Mirjam
...line. Après
...face au Ca-
...ntes se sont
...du monde

...training am

...yelyne Leu
...gab es am
...ntersuchung
...lympic ver-
...training vo-
...nehmen.

...conceda



Gipfeltreffen – oder «Meet-and-Greet» mit dem US-Vize

Wenn sich die sportliche Weltelite und Prominenz trifft, dann sind die politischen Hohheiten nicht weit. So auch an den Olympischen Winterspielen, wo sich auf der VIP-Tribüne grosse und weniger grosse Namen ein Stelldichein geben.

So kam es während des Skispringens zu einem historischen Gipfeltreffen. Als Bundespräsidentin Doris Leuthard den US-Vizepräsidenten Joe Biden grüsste, kam Marc-André Giger, CEO von Swiss Olympic, die Idee, davon ein Foto fürs Familienalbum zu machen. Biden ging sofort auf Gigers Anliegen ein («of course»), setzte sich neben Leuthard und sagte: «Come on, young man, join us! Sit beside me!» Leuthard stellte Giger vor, wonach Biden gesagt haben soll: «It's an honour to meet you.» Das einmalige Bild kam jedenfalls zustande, mit CEO Swiss Olympic, Vice President of the United States and Head of State of Switzerland. Unbestätigten Gerüchten zufolge musste im Haus des Sportes in Ittigen bereits ein vier mal drei Meter grosser Bilderrahmen bestellt werden ...

Rencontre au sommet avec le vice-président des Etats-Unis

Lorsque l'élite sportive mondiale et des personnalités importantes se réunissent, les leaders politiques ne sont jamais bien loin. Les Jeux Olympiques d'hiver ne font pas exception et il est possible d'apercevoir de plus ou moins grands noms de la politique dans la tribune des VIP.

Durant l'épreuve de saut à skis, on peut même dire qu'il s'est tenu un véritable sommet his-